

**Maksa,**  
**Jelgavā sanemot:**  
 par gadu . . . 2 rub. 20 lap.  
 par 1/2 gadu . . . 1 " 20 "  
 par 1/4 gadu . . . " 60 "  
 Par adreses pārņemšanu  
 jāmaksā 10 lap.

# Latweeschu Awises.

**Maksa,**  
**pa pastu pārsūtīt:**  
 par gadu . . . 3 rub. — lap.  
 par 1/2 gadu . . . 1 " 60 "  
 par 1/4 gadu . . . " 90 "  
 Uz ārņemem 4 rub. 60 lap.,  
 2 rub. 80 lap., 1 rub. 20 lap.

Isnahk diwreis nedelā.

Redakcija un ekspedizija:  
 Jelgavā, Kangihferu eelā Nr. 14.

87. gada-gahjums.

Studinajumi maksa:  
 par shtu rakstu rindinu 8 lap., preekskusi 20 lap.

## Basinojums.

Basinojam zeen. Iastajem, ka ar 1. janw. 1909 g. notiks pagrōsijumi muhsu redakcijā. Latweeschu Awises ar 1909 gadu eestahjas sawā 88-tā gada gahjumā, tā tad kalpojshas jau wairal pa-audsem un tautai pasihstamas. Strahdastim ari us preekschu kristigā un tantishā garā, un publiesimees weizinat muhsu dsimteni un tautā tizibu, tiklumibu un wefeligu tantibas apstuu pasneegdami katrā lapas nodalā tikai hodoligus rakstus un droshas suas.

Awises un peelikumu formats, isnahskhanas deenas, tā ari aboneshanas matja paliks tee paschi. Gada abonentem preekshtikum gada galā kalenderi la befmakfas peelikumu. Us strihdeen un polemikam, lai gan us tahdam muhs isajzina, zit eespehjamis neelaidisimees, iseedami no pahrliezibas, ka tahdas iastajus mas war intreset un neta neba neweizina.

Redakciju wadis H. Purina kgs („Burina Klaw“) muhsu tautai jau labi pasihstams, ka kreetsn un apstigns darbimees latweeschu awischniezibā un literaturā laukā.

Redakcija un Ekspedizija Jelgavā Strihweru eelā Nr 35 turpat ari luhdsam zeen. abonentus un lihds- strahdneelus usdot sawas adreses.

**Ceteizam**  
 smehletaju kungeem papirofus  
**„Famos“** 10 gab. 6 kap.  
 25 „ 15 „  
 no fabr. Ottoman Sw. Peterburgā.  
 Wairumā pahrdod Sch. Engelfona magasinā,  
 Jelgavā, Pils eelā 7.

Jelgavā ekspedizija sanemot:		Latw. Aw. makfas ka lihds schim:		Pa pastu sanemot:	
par gadu . . . . .	2 rub. 20 lap.	Jelgavā ar preekshtichanu mahja:	par gadu . . . . .	3 rub. — lap.	par gadu . . . . .
par 1/2 gadu . . . . .	1 " 20 "	par gadu . . . . .	2 rub. 50 lap.	par 1/2 gadu . . . . .	1 " 60 "
par 1/4 gadu . . . . .	" 60 "	par 1/2 gadu . . . . .	1 " 35 "	par 1/4 gadu . . . . .	" 90 "
		par 1/4 gadu . . . . .	" 70 "		

Uz ārņemem 4 rub. 60 lap., 2 rub. 80 lap., 1 rub. 20 lap. Par adreses pārņemšanu jāmaksā 10 l.

Adrese, aboneshan. maksam un ziteem pasta suhtijumeem T. Murana Jarneemy Ависес.  
 Latw. awischi isdewejs  
 Latw. draugu beedribas tagadejs presidents  
 Ch. Doebner.

## Jauņās Latweeschu Awises

Isnahk no 1. janwara 1909. gada diwreis nedelā, strdeenās un peekhtdeenās, un strahdās wefeligi progresiwā, Kingri tantishā un kristigā garā, tā palihdsjedamas fskmet muhsu dsimtenes kulturelo attihsti m. Sewischi wehribu bahwasim walts domes darbiba un wispah reformu gaitai walsti un muhsu dsimtenē, tani pahrlieziba, la plashas reformas prasa wisas muhsu leelās tehwijās, tā ari muhsu tautas nahlotne. Bet ari wisi ziti swarigalee dsihwes jautajumi atrahis jamaajā laikrakstā dsihwu atbalsti.

Literarishkajā peelikumā, kas ees lihds katram numuram, atrahis weetu tikai labi dail-afshneezibas rōshojumi, lillab-originaļi, tā tustojumt, sam literarishkā wehrtiba un tas war palihdsiet isdaktot iastaju garu. Turpat smeegsim kritiskus apstiatas par jamaajām parahdibām muhsu literaturā.

Basnijas un sholas peelikumā, kursh isnahks is pahrneelās, apstaitim bairnijas un religijas jautajums, tā ari stolu un audsinashanu, aishahwot un weizinat wisi to, kas war noderet muhsu tautas gara dsihwes isloshchanai.

Semkopibas un fainneezibas peelikumā, kursh ari isnahks pa dimi nebelām reis, smeegsim populari finistus un prat.iski leederigus rakstus par laukfainneezibu un tās dsichadajām nosarēm, tā ari par walstis un tautas fainneezibu.

Wiseem 1909. g. abonentem pret gada beigām preekshtikum ka befmakfas peelikumu redakcijas isdotu „Mahju Kalendaru“ us 1910. gadu ar bagatu literarishku un finisku faturu un ilustracijām.

Jelgavā ekspedizija sanemot:		Aboneshanas maksa:		pa pastu sanemot:	
par gadu . . . . .	2 rub. 20 lap.	Jelgavā ar preekshtichanu mahja:	par gadu . . . . .	3 rub. — lap.	par gadu . . . . .
par 1/2 gadu . . . . .	1 " 20 "	par gadu . . . . .	2 rub. 50 lap.	par 1/2 gadu . . . . .	1 " 60 "
par 1/4 gadu . . . . .	" 60 "	par 1/2 gadu . . . . .	1 " 35 "	par 1/4 gadu . . . . .	" 90 "
		par 1/4 gadu . . . . .	" 70 "		

Uz ārņemem 4 r. 50 l., 2 r. 30 l., 1 r. 20 l.

Redakcija un ekspedizija — Jelgavā, Kangihferu eelā Nr. 14. Telefons Nr 169.  
 Adrese pasta suhtijumeem: r. Murana, Редактору Н. Вейсману.  
 Isdewejs un redaktors: J. Weissmanis.

**II. Riigas Krahi-Aisdewu Sabeedr.**  
 tagad atrodās  
**Sabeedribas paschas jaunajā namā**  
**Aleksandra eelā Nr. 12,**  
 (Dstrnawn eelās stuhri).  
 Peenem noguldijumus no 1 rubla fahot un maksa 5—6 procentus par gadu; par tekošhu rehkiun 4%  
 Noguldijumus ismaksa peyz eespehjas tuhliit bes  
 usstrikshanas.  
 Darba laiks no 10—2. **Walde.**

Ar 12. dezembri 1908. g. isnahks Jelgavā, 3 reis nedelā laikraksts  
**„Sadsihwe.“**  
 Atbildigais redaktors swehrinata adwokata pal. P. Jurashewskis.  
 Ta ka parauga numurs tiks drukats 15,000 eksemplars un plashi isplatits, tad pagodinamees weikalneeku un ruhneeku kungeem to eeseikt studinajumu eeweestofshanai.  
 Augstzeeniba laikraksta „Sadsihwe“ isdeweji:  
**A. Gemuts, R. Griholis,**  
 Jelgavā, Katoku eelā Nr 21.

Teefleetu ministris oisshahw komerzteesu wajahsibu, tikai aishsti. la ids buhtu gan japahrgrosa. To paschu fala tirdsneezibas ministra beedris. Ari fraziju leelad daka tam peekhti. Purishkewitschs pasino, la labo frazija peekhti likumprojektam. Runatajs nolasa Peterburgas komerzteesas juriskonsultu farakstu, no kura redsams, la tee wisi ir Schihbi. „Tapeh komerzteesu pamatigu tihrichanu — fala runatajs — wajag usshakt ar to, la isnihde no tureenes wisus shos parasitus.“ (Applausi pa labi).

Weena pahrejas formula leel preekschā, nepeelaisi teesu amatās tahdas personas, kuras weeder pee waldbai naidigam portijām. Pret scho formulu dsitu protestu issafa teefleetu ministris, kursh fala: „Teesu resora naw un newar buht politisku partiju. Waldochais senats us manu preekschlitumu 1906. godā isshubinoja, la teesu eerehni newar peederet pee laut sahdam politiskām part jām. (Wals pa kreisi: „isnemot kreemu tautas faweenibu.“) „Nē, lungi, tee, kuri — tā es dsirbu — argalwo, „isnemot faweenibu“ — es nesinu par lohdu faweenibu te ir runa — toti maldas. Schai jautajumā naw un newar buht nelahda isnehmuma. Tahdu eerehdnu, kuri peh sawas darbības peeder tee waldbai naidigām partijām waj ari pabalsta tās, — teesu resora naw.“ (Purishk-

lewitschs no fawas meetas: „Zr!“ Teefleetu ministris turpina: „Ja domes lozelleem tahdi sinami, tad wajaga fault shos eerehdnu wahrdā. („Bravo“ saugeeni. Applausi. — Purishkewitschs no fawas meetas: „Es fahschu.“) Ministris turpina: „Es domi luhgtu nestahtees nelad teefas leelās us fraziju redses shahwotka. Teefa naw fraziju un politisku partiju.“ Beekrichana zentrd un kreisajā pusē.) — Purishkewitschs fala, la kotrā laidā war shahdit preekschā wefelu rindu to lungu wahrbu, kuri ir isbarijushchi tehnistis un garigus spaidus pret tahdeem laudim, kuri peedereja pee wineem nepatishkomas partijas. Ta efot rihlojes par peem. Shchime was oggabolteefas preekschshdetajs Lulins. Preekschshdetajs luhds, wahrdus nepeefault. — Purishkewitschs fala: „Ministris to luhds.“ Preekschshdetajs: „Ministris scho naw par preekschshdetaju. Un tapeh padewigi juhs luhdsu, por to nerunot.“ — Peenem oktobriju formulu, kura issafa wehleschanos, lai komerzteefas tittu reformetas. Preekschlitumu par eerehdnu skaita pawairoshanu peenem.

Preekschshdetajs pasino, la fawemta apweilshchanas telegrama no Melnkaines flustshinas, kura postaban usshaktuse feshju. Preekschshdetajs luhds, lai winam atwehl atbildet ar sweizeenu. (Trokschnaini. ilgi applausi.) Ar leelu sajuhsmu dome (isnemot galejos labos) peekhti preekschshdetaja usajzinajumam, nosuhtit apweikumu us Turzijas parlamenta atlahshchanu 4. (17.) dezembri.

Sokolows II. referē par likumprojektu, dot femishklas pensijas preekschrozibas teem kora resora eerehdneem, tā ari wianu gimenēm, kuri zeetuschchi pee sawu peenahkumu ispidishchanas. Teefibas, kuras dod jaunais likumprojekts, teel isplatitas us wiseem teem zeetuschcheem, pret kureem nosseefhiga rihziba wehrtā tā pret eerehdneem.

Salwenās zeetumu pahrwaldes preekschneeks aishahdo, la shis likumprojekts ir wina preekschoghjeja Walfimowfka pehdejais darbs, peh kura isstrahdashchanas Walfimowfks drihsumā tita nonahwets. Sahlot no 1906. gada nogalinati un eewainoti 305 zeetuma eerehdni. Likumprojekta peenemshana doshot moralisku pabalstu daubshajeem fikti atalgotajem zeetumu darbineeleem — ispidit sawu peenahkumu, lai ari teem katru deenu jabaidās par sawu dsihwibu. „Naw, mani lungi, tahdu dahrgumu, ar kureem waretu atlihdsinat fawoi par wihra nohwi un behneem par nogalinatu tehmu, bet wajag dot schim gimenēm usuras lihdsfelkus; wajag dot mah-tēm eespehju, usahdinat sawus behrnus par tahdeem pat uszigeem Trona un tehwijās kalpeem, sahdi bijuschchi wianu nogalinotee tehwi. (Wals pa labi: „bravo.“ Applausi.) — Rusnezows (sz. dem.) fala, la likumprojekts atraidams, eewehtrojot nejaheligo apeeshchanos ar eeslobsiteem. — Rosanows (darba gr.) peewed wefelu wirtni peemehru is zeetumu dsihwes, kur pahrlaitinatee eeslobsitee fazekotees pret sawu moku turwofajeem wainineeleem. Runadams par eeslobsiteem, Rosanows fala: „Ari schiem nelotmigojeem laudim, kuri peh juhhu domām atrodās us netikumumu besdibena malas, ir sapraschana par godu, kahdas jums truhsti.“ (Troksnis; sleetseeni pa labi: „Ahrā! Ishleht!“ Preekschshdetajs swana). Preekschshdetajs: „Domneel Rosanow, leelu jums preekschā nemit atpafal sawus wahrdus, la domes lozelleem inam goda. Wofziniu juhs atwainotees.“ — Rosanows: „Atwainojat, es tā nefaziju. Es to shimeju tikai us teem, kuri te runaja dsichus wahrdus, kos teefcham bij neespehjamī. (Troksnis turpindās). Preekschshdetajs: „Domneels Rosanows postkaidroja sawus wahrdus.“ (Troksnis; saugeeni: „Ahrā! Ishleht!“). Laipni luhdsu ne-troksnot un nelleegt. Rosanows darija, ko wareja. (Troksnis). Wiasch naw gribejis lahdu apwainot un turpina sawu runu, bet juhs luhdsu wianu netrauzet.“ Rosanowam runu turpinot, labee un daka mehreni labo atkahji feshchu sahli. — Rapustins un Sokolows II. aishahdo, la likumprojekts shimejās us kritisho eerehdnu gimenu pabalstichanu, bet ne us nelahrtidām zeetumās.

**Kalendars**  
 Latweeschu lutertizigeem behrneem  
 us 1909. gadu  
 isnahkis un woirumā dabujams: Jelgavā, „Latweeschu Awischi“  
 ekspedizijā, Riigā Zond un Poliewschy grabmatu pahrdotawā  
 Kauf-eelā. — Maksa 6 lap.  
**Walstis dome.**  
 3. dezembra sehde apspreech preekschlitumu, paleelinat eerehdnu skaitu dsichās teesu eestahdēs, kuras efot pahral darbeem apkrautas. Domes teefleetu komishja preekschlitumom peekhti, bet negrib atwehlet kreditu Peterburgas komerztees-tai, jo schohdas teefas efot nowegojushās un newajohsigas.



Balsojot likumprojektu par em ar wifam pret darba grupas un sozialdemokratu balsim.

Tā la galeje un pa daļai arī mehrenee labee un oktobristi nebij apmierināti ar to, ka Rosanows atvainojās par domneku un zētumu galwēnās waldes preefšneka apwainošānu, demonstratīvi atstāja sātli un wehlat isteizo Homjalowam pahrmetumu, tad Homjalows pehž fchās fehdēs eefneedis atluhgumos no domes preefšfehbetaja amata. Pehž ilgām wuhlēm tomehr isbewees Homjalowu peerunat, wemt atluhgumos atpakaļ.

5. bezem brī turpina debates par 9. nomembra likuma 2. pantu.

Grāfš Dobrinffis II. godā rindā aistahw primatih-pafchumu un uftahjās pret gimenes ihpafchumu, kurš webot tīfai wee panihfchānas un ešot tīf farehšgits, ka pat senats šahni leetā weeneis taitot tahdu, otrreiz atkal žitadu spreedumu. Kad to senats nepehji, tad nepehji arī juristi, un tahpehž primatihpafchuma aistahwetaji, labās un kreifās pufes domneeki — Schingarewa, Timofchina un Obrazowa fgi atstahj to ištahdrot pagastu krihweceem. (Applausi žentrā un pa labi.) Semneeku garigo un laizigo lablahjību wērot pajelt tīfai primatihpafchums.

Pehž pufes rindā ministru preefšneeks Stolipins, kurš, tā sinoms, ir arī eefšlektu mīnistris. Wīnš starp žitu faka: „9. nomembra pamatās ir liktas noteiktās domas, noteikts jehdfeens. Un šahim domām jateel isweštām wīdš fchi likuma pantās. Tantis Kreewijas apgabals, kur semneeka persona jau ir dabujufe noteikto atihstību, nepezeefchami jodob semneekam brijwiba wuhleetes, tīf bogotam, noteikt par fawu ihpafchumu; wājag tam dot watu pār semi, atwabinat to no wehrdības, no pahēdihwotas fabeedribas lahtības. („Brawol!“ fawzeeni žentrā un pa labi.) Nēwar no weenas pufes apleszinat, ka laubis tīf tahfu atihstijufchees, ka wot fwababi bej aishildneezības rihleetes ar faweeem fpehkeem, lai fwababi peelktu fawas wuhles semei, tā la wini to par labu atrod; un no otras ahtī, ka fchēe pahči laubis naw deesgan uftigami preefš tam, lai glufchi bej fawas gimenes peederigo fpaiba rihlotas ar fawu mantu. Personigam ihpafchneekam, pehž likuma, ir teefiba rihleetes ar fawu semi un profiti, lai wina ihpafchuma atfemifchee gabali tītu apweenoti. Wīnš wot wehl peepirkt fawim semi, eehilāt to semneeku bankā, wot, beidšot, pahrdot to. Mūhfu likums pahfīst tomehr fpaibus un aprobehofojumus un mehš, lungi, fawā likumprojektā fchos aprobehofojumus peepaturējam. Dwehsefu seme nēwar tīf atwabinata žitas lahtības personai par labu, wīnu nēwar eehilāt žitur, ka semneeku bankā, to nēwar pahrdot personigu parahdu beht un wīnu nēwar nowehlet žitabi, tā pehž paraduma. Dašchadee aprobehofojumi ir ļoti nopeetati. Nēmstū faimneeku, kurš fawam semes gabalam grīb peepirkt lahdu dofu klah; tur nu tam eemoffai wājaga fadabūt naudu, wāj nu lahdu dofu no fawas eedalitās semes, wāj pat to wīfu pahrdobot, wāj fawu semi eehilajot, wāj arī aishemotes naudu is fwechām rokām; un laht, kur preefš tahdas leetas wājag weenas gribas, weena prahta un wadoma, ta nahl gimenes un behrnu teefas preefšā; pahča behrni wot isnihžinat labi apdomatu, pat warbuht ilgus gabus lolotu tehwa nodomu. „Amdehš tas tā teel darīts? Wāj žaur to domajot aishfargat behrnu ihpafchumu no dšehrajeem tehweem wāj otrās seenas wihreem? Pat ir tagad lopsaimneezības nēfargā no isputechānas, no nelaimes, arī lopsaimneezībai waldot, rodās fahdšhu proletariats. Ir japarhdoma un jaisftrahbd likums par semes gabalu nebalamību mofšs gabalinās, bej galwēnais tas, ka tad, kad mehš rāstam likumu preefš wīfas semes, mums jānem wehrā prahtigalee un stipree eedfihwotaji, bej nēwis dšehraji un wahjeer. (Applausi žentrā un pa labi.) Un ihfā laikā tahdu prahtigalee un stipru semneeku rades pusmiljoņa, kuri nodrofehinoja fawim wairak tā 3,200,000 defetinas semes. Neaptureet, lungi, fcho lauschu tohloko atihstību un atminat, likumus dodot, ka tahdu stipru lauschu Kreewijā ir wairakums. (Applausi žentrā un pa labi.) Daudšus apmūlšina tas, ka personigā ihpafchuma prinzipom uftuht ir kreifee, ir labee. Bej kreifee fchajā gadījumā uftahjās pret pateefas brijwības prinzipu. Žil nepezeefchams ir stiprs priwatihpafchums preefš mūhfu wālfis pahrbuhwes uš monarkīsteem pamateem, tīf tahl wīnš ir fchēhstis remoluzionarās lufības atihstībai: to redzam no pehbejā sozialīstūremoluzionaru kongresa dardeem, kurš notika fchi gada septembrī Londonā, tur tairai tīf isfektis, ka lahrs waldības panahlums šahni leetā nēf remolūžijas leetā leelus faudejumus. Tadehš wīf likumdeweja un waldības fpehli ir jamehēfch uš to, lai pajeltu mūhfu lablahjības weenigo amotu — semes radoschos fpehšus. Peeleefot pee ta wīfu personigā darba fpehšu, eewebot personigā ihpafchumu un isleetojot it wīfus tautas fpehšus, ir jopajelt mūhfu nabodfiba kriwifē, mūhfu wahjā, isfuhstā seme, jo seme ir mūhfu nahlotnes fpehla falogs. Seme — ta ir Kreewija! (Žil un trofchānini applausi pa labi un žentrā.)

**Latweešhu Literariskās beedribas gada fapulze** tīfā notureta isgahjušo žeturideen, 4. bezem brī, doma mufejas sahlē Rīgā. Uš fapulži fchoreis bij eecadufchees tīfai lahdī 25 beedri un weefi, bej žitabi ta noriteja parofā lahtībā. Beedribas preefšneeks mahj. emēr. Doebrera fgs fawā atlahfchānas rindā wīspirms peemineja pagahjušā gada mirufchos beedrus un tah apluhloja jaunās literariskās parahdības. Žaur Latweešhu walodas un literaturas atihstību Literariskās beedribas darbība ešot nowirfita uš žiteem želeem. Senal wīnas galwēnais ušbewums bijis, nodibinat Latweešhu walodas grammatikalīfos likumus. Tagad Latweešhi pahči nehmušhi fawos walodas isfopchānu fawās walds. Tā pag. gada ahrpus Literariskās beedribas isnahlufi profesora Endfeliņa un wīr-

**Ko lai  
pehdigi  
fmehtē?**  
**Tikai**  
„Rīga“, 10 gab. 25 gab.  
8 f. 15 f.  
**A. S. Maikapara fabrikas, Rīgā.**

kolotāja Mūhlenbacha Latweešhu gramatika („Dūnas Žit.“ os finotojs fchos abus lungus konfkwenti fawj par Endfeliņu un Mūhlenbartu). Mūhlenbachs arī strahdajot wee leelas finīfšas Latweešhu Wāhžu wahrbūntās. Tapat ahtri ušolauktot arī pahreje Latweešhu literatura. Ari pag. gada isnahlufchu daudf kreetnu gramatu, bej arī daudf tahdu, kuras deht wīnu pretreligīfā, netīfumīgā, materialīfīfā fatura uftatamas par fahīgām. Tadehš literariskās beedribas galwēnais ušbewums tagad ešot, apfaret kaitīgo literaturu un gahdat par derīgu lafānu materiolu. No leelakeem isbewumeem prezidenta fgs ar aishwību peemineja Landerā Latwījas mehsturi un Pludona Latweešhu literaturas mehsturi. Tahlat aishdija uš Sintbu Komīfijas lehmumu par jaunās ortografijas eewechānu. Šchis pahrgrofijs būhšot tīfai pamafam eewedoms. Semīfchu mehribu beedriba patlaban arī peegreehšot Latweešhu tenānes rehtijumeem, wīswairs nelohka Dr. A. Bielensteina pehbejam leelajam darbam. Beidšot prezidenta fgs ihf peemineja, ka „Latweešhu Amīses“ no jauna gada pahreehšot Purina lunga wadība.

Pehž tam Kuršemes direktors mahj. Strautmana fgs dema pahrehtatu par Kuršemē isnahlufchām gramatām. Malu walās tagad fani atfkanot fawzeens pehž isghlītības, bej reifē ar to wīspahr fuhdšotes par jaunās paudšes panihfchānu tīfumsīfā fīnā. Kuršemē isnahjās mah žil wēl eewehrojānu gramatu. Garigo rāstū starpā atronotees dašchi fettecefu isbewumi.

Jo plahšs bij Wīdsemes direktora mahj. Grofša referats. Wīnam bijufchās apluhlojamas pawīfam lahdas 220 gramatas. Eewehrojot gramatu leelo daudšumu un dašchadību, referents isteiza domas, ka turpmā wājagot wāj nu darbus dalit, wāj atkal ušdot fīnā itai par pahseem eewehrojamafeem isbewumeem. Loti daudf isnahjās rāstū par dabas fīnībām un tee wīswairs ešot religījai naidīga jōtura. Ar atfīnību referents mīneja Jaunfudrabina stahšu „Wēhja sebt“, Porula kopotos rāstus, Raina dramu „Uguns un naktis“, Afara kopotos rāstus, Lihgotu Žehlaba Latweešhu literaturas mehsturi, „Salkti“, „Jauno Rāstū“, „Ewang. Gāfmu“ u. t. t.

Wīf tīhs peeminetee preefšneezības referati bij faharstīti Wāhžu walodā, kamehr fenal weens no direktoru lungeem mehšja laht latwīfī.

Walmeeros mahjītajs Reulanda fgs latwīfī fīnoja par lahdu leelafu fīnīfšu darbu, wee kura wīnš jau ilgātu lajtu strahdajot. Dorbs atteežās uš praweešhu papreefšhādīnājumeem par Krišus atnahfchānu.

Wefchotnes mahjītajs B. Bielensteina fgs fīnoja par dašchām atfauktēm, kuras wīnš no ahrfemju fīnānu wihreem fanchmīs par fawa tehwa Dr. A. Bielensteina pehbejo leelo darbu: „Roka laikmets pee Latweešheem.“ Wīfas atfauktmes fkan ļoti atfīnīgi.

Mahj. S. Bielensteina fgs mīneja par dašchadu žitu fīnīfšu beedribu isbewumeem, žitahš tee stahw faharā ar Latweešhu Literariskās beedribas darbību. Tahlat runatājs aishrahbija, ka Latweešhu weetu wahrdū krahjuumu patlaban lahttojojot. Ešot fawahšts jau ap 40,000 wahrdū, bej lahdā trefchā dāfa no wīseem Latweešhu opgabaleem wehl neefot ispehītīti.

Ar to deenas lahtība bij isbeigta. Celoms fapulži fēhšfa, lahdš no klahfēfcheem beedreem, Dr. med. G. Reinharda fgs isluhdjās no preefšneezības poškaidrojumu, tadehš gan „Latweešhu Amīses“ teelot tagadejam redaktoram aitemtas un nodotas žita wadībā. Prezidenta fgs atbildeja, ka tuwalus poškaidrojumu par redofžijas mainas eewefleca wīnš nēwarot fapulži dot, jo tad waretu isželtees nēwehlamas debates, kuras deefin kūrj nowesju. Tagadejam redaktoram ešot kontrahd noteiktā lahtībā ušteitufi ar delegeeem waplafchinata preefšneezības konferenze. Dr. Reinharda fgs pehž tam aprahbija, ka pehž wīna un daudf žitu beedru domām Latw. Literariskai beedribai nēmaf nēderetu politīfku lahtkafu isdot. Pee beedribas peederot beedri ar dašchadeem politīfkeem uftateem un nēweens redaktors nēbuhšot wīseem beedreem par prahtam. Tadehš ešot arī nahlamībā konfīkti paredzami, un tas tīfai lahtrejoj beedribas fīnatīfikai darbībai. Prezidents fcheem uftateem nepeekrita un isfēžās, ko mehginahšot isdot tahdu lahtkafu, kas tautību jautajumā isfūrās pilnīgi befpartejīfki. Dr. Reinharda fgs walita wee fawa preefšhītuma, ka nahfoshā pilnā fapulže leelams uš deenas lahtības jautojums par „Latweešhu Amīšu“ fēhšchānu. Prahwesīs Irbes fgs wehl apfahjās, lahdš turpmā būhšot beedribas stahwollis „Latw. Amīsem“ pretim fīnāngīlā fīnā. Tagadejais redaktors ešot lahtkafu isbewis uš fawu atbīdību, bej wāj turpmā tas arī tapat būhšot. Uš tom prezidenta lungs poškaidroja, ka jaunais redaktors dabufchot tīfai noteiktu algu un par līhdfēkeem isdofchānai gahdāchot preefšneezība. Ar to fapulže beidšās.

## Latwīšu pareizrakstības reformas lieta.

(Beigas.)

Ortografijas Komīfija, attēlodama atklātības priekšā savas darbības gaitu un wadošos prinzipus, griežas pie wīsam mūsu biedribām, laikrakstu redakcijām, laikrakstu un grāmatu izdewejiem, tipografijām, mācītājiem, skolotājiem, rakstniekiem, laikrakstu korespondentiem un wīseem citiem interesentiem, kurēm rūp mūsu pareizrakstības dabiskā attīstība, ar lūgumu weicināt wīseem spēkiem latīņu burtu un jaunās pareizrakstības izwešanu dzīvē. Beidzamās gadu desmitās starp kulturtautām nowērojama it naiga cenšanās iewest latīņu burtus un tādu pareizrakstību, kāda atzīta no zinātnes par pareizu. Domājams, ka jau pee nedandz gadu desmitiem būs wienādas rakstzīmes un samērā wienāda pareizrakstība. Jo drīzak pārejam uz jauno pareizrakstību, jo labak tas mūsu rakstniecībai, kura šimbrīžam wēl naw tik plaša. Mūžam icturedami nogaidošo un kūtro stāvokli, beidzot nonāksim pie tā, ka wienīgi mūsu raksti tērsies wecajās gotu burtās, pat tad wēl, kad citas kulturtautas wīnus wairs nēmaf nepazīs. Tadehš naigi pie darba!

Ortografijas Komīfija, domādama, ka šās reformas pehšna iewešana dzīvē radītu mūsu grāmatu tirgotājiem un drukatavām dažas grūtības, ieteic pakāpenīfku latīņu burtu iewešanu. Laikrakstu drukatavas no šiem zaudejumiem waretu glūži labi izsargaties, kad mūsu jau pastāwošie laikraksti pārietu jaunajā pareizrakstībā pagaidām tik ar dažām nodaļām un pārejas drukatu wēl ar gotu burtiem, līdz pēdejie būtu nolietoti. Ortografijas Komīfija tadehš ieteic laikrakstiem jaunā pareizrakstību iewest pakāpenīfki sekošās nodaļās: mākslā, kritikā, zinātnē, polemikās, iewadrakstās u. t. t., kā arī pee iespējas sludinājums.

Drukatawām prinzipā ieteicams nolietoto gotu burtu wietā iegādāt wienīgi latīņu burtus. Kas attiecas uz grāmatu izdewejiem, tad arī wīniem neder lieki bažīties par jaunās pareizrakstības iewešanu, jo lietderīgas grāmatas, kuras būs drukatas lielākās wairumās ar gotu burtiem, tomēr wēl tuwakā nākotnē atradīs noņēmajus, kamēr tādas izdewumus, kurus nodomats drukāt wairak gadiem uz priekšu, kā arī wīsadu grāmatu atkārtojumus ieteicams drukāt wienīgi jaunajā pareizrakstībā un latīņu burtiem. Wīswieglak iewedama jaunā pareizrakstība tādas skolu grāmatās un dažādās literariskās ražojumos, kurus izdod pašī saceretaji. Šiem wienīgi jauzmeklē tādas drukatavas, kuras jau iegādājušās jaunās burtus, un tādu mums wairs naw mazums. Skolu grāmatām un dažādiem literariskiem un zinātniskiem izdewumiem, drukātiem ar latīņu burtiem un jaunajā pareizrakstībā, par noņēmajū trūkumu nēbūs ko bažīties. Laikrakstu korespondenti arī waretu jo lielā mērā weicināt jaunās pareizrakstības iewešanu, ja wīni piesūtītās korespondences lūgtu drukāt tīfai latīņu burtiem un jaunajā pareizrakstībā. Ari weikalnieki waretu pabalstīt šo swarīgo pasākumu, nodrukādami savus sludinājumus jaunajā ortografijā. Tapat biedribas waretu weicināt jaunās pareizrakstības iewešanu dzīvē, lietodamas to savās grāmatās, korespondenēs, sludinājumās u. t. t., kā to daudzās mūsu biedribas jau darījušas.

Beidzot wēl jāpiezīmē, ka Ortografijas Komīfija nēbūt neprasa, ka wīsi angšā minētie jauninājumi būtu jāiewed reizā. Ari šini žinā tiem, kurēm wisa projekta iewešana wienā laikā izliktos par ātru, ieteicams stāties pie tā iewešanas pakāpenīfki, wīspirms iewedot latīņu burtus, pee atmetot h kā garuma zīmi, un apzīmejojot garumu ar gulošu stripiņu, tad atmetot čupu burtus un beidzot iewedot ee wietā ie, kurš jauninājums wīsā reformā wīsneparastakais. Taču arī „ee“ piekriteji, ja arī tie nepiekristu „ie“ iewešanai, tadehš wien lai nēatraujās iewest še minētos pārejos jauninājumus, paliekot pie „ee“.

Tadehš wēl reiz uzsanam: naigi pie darba! Pareizi un sirsnīgi sajūsta wājadzība, droši uzskāta un sparīgi turpinata — wienmēr waiņagota ar panākumiem!

Rīgā, nowembris 1908. g.

R. L. B.

## Zinību Komīfijas Ortografijas Komīfija.

„Latweešhu Amīšu“ redakcijas peefihme: Uš Ortografijas Komīfijas lūgumu pasneefšam augšchējo rāstū nēpahrgrofištā weidā, lai arī mūhfu lahtioji dabutu eepāfīstees ar janneewedomo pareizrakstību.

Ari mehš ešom tantis uftātās, ka šchi jaunā ortografija gramatās un it fēwīfchī lahtkafīs eewedama nē uš reifē, bej pamafam, jo žitabi darītu pahri weenai lahtioju dofoi, tai lahtfchānu opgeuhstinādami. Turfahš wīfa jaunā pareizrakstības fīstema naw pehž mūhfu domām uftatoma par wīfai isbewufchos. Sewīfchī fwechādu jaunā rāstā isfātā pabara nelaimīgais ie, kas nēmits eecahd ee weetā. Ar fcho pahrgrofijsumu mūhfu jaunās pareizrakstības nodibinataji, tā mums fchēet, naw nēmaf peerahdijufchi loimīgu rofu: fchis ie būhš ilgi douhjeem jo daudseem par peedafīfchānās atmeni. Tapat nē wīfai loimīgs fouzams lehmums, goruma fīhmes h weetā eewefi gulofchu fīrhpu wīrs pahfchāna. Ja jau reif h fweefch is mūhfu pareizrakstības ahrā, tad jau labaf isfīkt pawīfam bej goruma fīhmes, nēd eewefi gulofchu fīrhpiņu, kas rāstū padara tīf raibu un neehrtu. Ja daudf, tad goruma fīhmi wāreja peepaturet tahdās weedās, kur žitabi wot isželtees pahwratumi.

(Stat. peelīfumā.)







No ahrsemem.

No Turcijas. Tautas weeteefu nams atklatis 17. (4.) bezembri. Sultani, ka ari tautos weeteefus, juhsnigi apfweiza milfigi lausku bari, kwei bij falakijuschees no paschas Konstantinopoles eedfihwotajeem, ka ari no apfaimes. Sultanam lihdsi bij ari tramontineels, prinifchi un leelwefirs. Sweizinajumus jaunajam Turcijas parlamentam wina atklahschanas deend pefuhnjuschi Anglijas, Ungarijas un Kreemijas parlamenti.

Trona rund, kuru nolafija walfis fetretors, fultans issafas, ka 30 gadu atpato, kad pirmo reis tika solita konstituzija, fultans tautu airodis par nepeteelofchi fagatawotu, bet tagad tautia esot fagatawota un tapehs konstituzija pastahwefchot weenmehre. Rund ari atfrahbits, ka Bulgarijas krafs un Rumelijas walfis (gubernators) esot palizis neufitizigs tehwijai un Austro-Ungarija zaur Bosnijas un Herzegowinas weewenofchanu esot pahrfahpufe folijumu un lausufe lihgwumu. — Sultans ari pefonigi apfweizinoja deputatus un nowehleja wina darbam felmes. Sultans esot issfatisjees flimigis un noguris. — Turcijas parlamenta lihdsi schim erwehleti 206 lozefli, no teem: 161 muhamedans, to starpa 106 Turki 28 Arabi, 24 Albani, 3 Kurdi; 41 kristigais, starp teem 23 Greki, 9 Armeni, 4 Bulgari, 3 Serbi, 1 Walachis, 1 Moronius; 3 Schihdi, 1 Druhsis. Konstantinopole lihdsi schim eeradufchees 190 deputati, no kureem wairak fa pufe flatis pēe Jaunturku partijas.

No eefschsemem.

Nahwes fodu flatts.

„Glowo“ fino, ka schogad lihdsi 1. bezembrim no teefati uf nahwi 1691 zilwels un nahwes fods ispihbis pēe 663 noteefateem.

Kreemijas dseljski,

fa „Sol. Moskwi“ fino, flifstot parahdas. No agrateem gadeem dseljskeem esot 80 miljoni rubku parahdu, schogad nahlot flahf lahdi 50 miljoni.

No Peterburgas. Adwolats ar naudu aifbehdjis. Adwolats Kleifchtowflis aifbehdjis uf ahsemem, laifam uf Amerifu, panemdamis lihdsi lahbus 300.000 rbl. famu lientau naudas. Bes tam wehl wifsch atfahjis dand nefaflkatu parahdu. Kleifchtowflam bijufe leela prafse, wifsch eenehmis gada 25—30.000 rublu. Fehbeja laifa wifsch bijis nobeweas lahfschu fpehlei, kura pasaudejis milfigas fumus.

— Bil ismalfoja kolera Peterburga. Pilfchias galwa N. A. Rejzows eefneehis pilfchias domei apfehlinu par ifbewumeem zihnd pret loleru. Dome bij atwehlejufe 500.000 rbl., bet jau lihdsi 1. bezembrim bij ifdori 550.000 rubli. Starp zitu nolehma buhwet Nowofnamjos un daschas zids flimnizis 25 jaunus barakas un flimnizis apfalpotaju telpas, kas ismaf, fads lahbus 420.000 rublus. T-pehs ifrahdas, ka zihnd ar loleru lihdsi 1. bezembrim bijuschi wojahdigi pawifam 970.000 rubli. Pilfchias galwa koleras aplarofchanas laba lihdsi domi, atwehlet papildu sumu 500.000 rublu leelumda.

— Roschahwees. Weefniza „Weg-Riga“ 4. bezembri nesfchahwas tilto no Zurfemas atbrauzis zelu inscheneeris L. Drosdens 26 gadu wezs.

— Epreedams brahtu Rowalensku leeta. Kara apgabalteefa aifina kornetu Grigoriju Rowalenski par mainigu, la tas ar famu rihzibu pahrfahpifis noteikumus par fabeedrifka meera un fahrtibas ufurefchanu, zaur lo pascham Rowalenskam negaidot, smagi eewainota weena perfona, un ka tas gahjis par tahlu famd paschahfahfiba, zaur lo eewainota oira perfona. Grigoriju Rowalenski noteefoja uf 3 mehnescheem arefida hauptwachta, bes teefibu un deenafita preefchrozibu oprobedschofchanas. Bijuscho paschu korpufa audfelnai, Peteri Rowalenski attaisnoja. Ziwifschuhfetajeem, isnemot wernu, dota teefiba profif aifhdsibu par faweeem faufefumeem ziwilteefa.

No Maslawas. Wairaki Latweeschu atteeri, ka laifrafchi fino, apmetlejoj daschados atteezigas mahzibas eestahdes Maslawa laf papilbinatos sawa mahfla. Ed tureenes mahflas

teetri frahhdajot olteeris Bergmanis un atrife Irma Rudolfs-Lauberg. Biruta Skujeneel apmetlejoj Filharmonikas beedribas kufus. — Aci Peterburgas dramatifkajas flolas esot wairaki Latweeschu atteeri.

— Sirdsapinas pahraetumi. Schinis deenas polizijai pats vfdeweas Odesas mospilfontis Birulows, aifhdamees, ka wifsch, zefhdams trufsumu, gadu atpato wilzeend aplaupijis laifrafchi lihdsifrahhdneeku Pantowu un tad to nometis sem wagonu riteneem. Bet no ta laifa nelaida tehls winu wifur un weenmehre moifojot. Kad polizija Birulowu apzietinoja, wifsch few pohrmeta kufiu un teiza: „Paldees Deewam, nu man ir weeglafi.“

No Somijas. Prefes finas. Somija tagad isnahlot pawifam 366 laifrafchi un schurnali. Starp teem 256 ir Somu waloda, 98 Sweedru, 6 abas walodas (Somu un Sweedru), 2 Kreemu, 2 Wahzu, 1 Sweedru un Wahzu un 1 efperranto waloda. Somija il uf 9.200 eedfihwotajeem isnahf weens laifrafchi.

No Harrijas apgabala. (Zgaunija). Beckrahpti aifselotaji. „Postimees“ roflio: Augusta mehneflwairaf gimenes ufgehja uf Brasiliju, uf Sao Paulo walsti. Minas bija lahjuschos Londona dhifwojofcha Brasilijas agenta Gutmana Latweeschu un Zgaunu walodas islaiffo brofchuru, kuras Sao Paulo walstis teel isleelita par ihfo paradisi, un dandfi tika wifknati uf aiffehchanu. Bet drihs ween no aifgahjuscheem fahla nahf wehstules, kuras finoja, ka wina esot leelfi peewilti un atrodotees fehdeja pofia: gandrihs wifch esot flimi; ne esot nehf weetas, nehf pajumtes. Winceem jobhifwojot paschu isflatis beedrs un jaoct buja, jo naudas atpafatfelochanai nesefot.

No Witebskas. Attaisnota. Schihdeete Limerbant, dewinu behru mohte, fchi gada augufda nofohfoja fama wifha mihfalo, Schihdeeti Wileifin. Lihzi wina eetina mafchad un dewa ormanim aifweft uf meshu un apraft, teilbama, ka tur esot eesthis lahds nosprahhdis lops. Leeta nahja goifmd un 4. bezembri tika isfeefata. Swehrinatee apfuhfeto fleplawi attaisnojufchi.

No Kostowas pēe Donas. Leels ugungrehfs. 4. bez. pilfchias zentra ugung ispostija wefelu pilfchias doku, dandf weefnizis, ostifkas itrogatamas un noliktawas. Ir ari zilwelu upuri. Soudewumi loti leeli.

No Donas. Pēe dseljszeeta wilzeenu fadurfmes pēe Reswinomikas flazijas eewainotas 22 personas. Zetufchas pasfcheeru un pretfchu wilzeenu brigades. — Aprifki darbojads laupitaju bandas, kuras ar laupifchanu un fleplawibam terotife eedfihwotajus. Dandfi mufschu ihpafcheeki un semneeki eefneehs luhgumus behl atkufjas, nesat eerotfchus. Dandfads fahdschu fapuzes nolemis fadofit fahdschos eezirndis, lai tas pa naktim woretu labaki apfargat.

No Rijevas. 4 apbrunofschas personas eelaufads Marifjinfkas zifura fofrifkas kontori, nogalinaja 3 ftraschaiskus un fchetas puifsi, eewainoja 1 ftraschifu un 1 semneeku un nolaupija 10.000 rbl. naudas.

Widjeme.

No Rigas. Paschahwiba. Jaunawa, kura, ka pag. numura flints, aif atreebibos fahropfoja famu neufitigamo lihfgawaini, zeturtdeenas nakti zentralzetuma palahrfufes.

— Nahwes fprece ums ispihbis. Peeltdeenas nakti zentralzetuma pagalma palahra 22. nowembri no kara teefas par wairak brunotam laupifchand uf nahwi noteefato Zukuma aprinka semneeku Rrifchu Lauffaleju.

— Kara teefa. 1905. gada 10. bezembra walaru itrogotajs Engelhardts lopd ar mafpifkoneem Miramu un Krugeru atradufchees „Timoli“ restorazija, leela Rehninu eela Nr. 3. Sche winceem isuahfufe fadurfme ar diweem jauneem zilwekeem, pēe sam weenu no teem lahds no Engelharda beedreem isgruhdis pa burwim. Zifhiftois aifstehfrees uf „Federatimo komiteju“, Romanowa eela Nr. 25, pēh patrolas. Ta aifwedufe Miramu, Krugeru un Engelhardtu uf Smilfchu kalneem, kur pirmos dimus pawifam nofchahwa, bet Engelhardts wehlat bij

atfchirdfis un pahrfawis uf mahjam. Schaf leeta pēe atbildi bas fauza Sabeedribas restorazijas markeeri Fizi Muhrmani, restorazijas opfalpotaju Jahni Zukumu, atteerus Rudolifu Behrfinu un Jahni Guteri, ka ari Woldemoru Blaubi, Ernestu Lambertu, Jahni Muhrmani, Augustu Feldmani, Peteri Tichudo un Wahzijas pawalifneeku Johanu Johansonu. No fcheem apfuhfiteem Tschudo, Behrfinifch un Guters aifbehgufchi, Fetzis Muhrmans un Lambertis jau agral nofchauti, Johansons zeeumda nogalinofjees un Zukums nefen atpafatfelo nomiris, bet pret Blaubi leeta isbeigta, todehf teefas preefcha flahjas itai dimi apfuhfitee: Feldmanis un Schemes pagafia Jahnis Muhrmans. Jahni Muhrmani noteefoja pēe fpaibdu darbeem uf wifu muhfschu, bet Feldmani uf nahwi zaur palahrfchanu. — 4. bezembri isfeefaja ari apfuhfibu pret 5 Depajneekem par to, ka 1906 un 1907. gada peederejufchi pēe fozialdemokratu frahhdneeku partijas, „Weslawa“ fofrifla farihfojufchi mihntinas un isplatifufchi proklamofijos un „Zitna“. Luzju Steinberg attaisnoja, bet Rrifchu Steinbergu, Rudolifu Damaltu, Jahni Dfintaru un Anu Uhdri noteefoja uf nometinafchanu Sibirija.

— Brihwad mihlefiba. „Rig. A.“ fino, ka pag. otrdeem fahda netillibas nama apzietnatas dimas laulatas feewas. Weena no tam apzetejufes ilko trihs mehnefchi atpafatf. Romehr wifchi bijuschi pēe darba, tikmehre fchads dhifwojufchas pa atklatfo namu.

— Atkal gimnastife nogiftejufes. Ka laifrafchi fino, schinis deenas lahdas leelatas meitenu privatgimnastifas (Zehrwatas eeld) VII. klafes flolneze Beta R., kura dhifwojufe pēe paschas flolas preefchneezes, eedfehrufe lafbolflahbi un pēh 5 flundu gruhfas moifchandas pilfchias flimniza nomicufe.

No Rigas. Wafinojums Rudolfa Blaumana leeta. a. Pabalsta un behru leeta.

Ka finams, famd laifa R. L. B. Literaturas Fonds islaifa ufzafinajumu, pabalstif Rudolfa Blaumani pa wina flimnibas laifu. Tagad Lit. Fonda pahrwaldei tas gods pafinot wifpahribai felofchu apfehlinu:

Table with 2 columns: Item name and Amount. Includes Smiltenes Rihaj-Nifdewu kafes, Sw. Katrinas lauff. beedr., etc.

Ropa . 664 rbl. 05 kap.

Nel. Blaumana pahrwefchana no Somijas uf dhimteni . . . . . 230 rbl. 50 kap.

Samatfais Lit. Fonda aifdewums Blaumanim 200 . . . . .

Ropa . 430 rbl. 50 kap.

Atleek pahri 233 rbl. 55 kap. Pēefihme: Pēh fawahftam flindm, pirmis nel. Rub. Blaumana nahwes teefchi wina bija pabalstifufchas wehl fefofchas personas: adwolats J. Ansbergs un Dr. A. Gluja ar fatolektiteem 135 rbl. un Rahnel Idje ar 50 rbl.

b. Peeminefka leeta. Augfchmineto atfifumu 233 rbl. 55 kap. Literaturas Fonds nolehmis nel. Rub. Blaumana peeminefka zefchana. Lai fcho sumu paleelinatu, Literaturas Fonds no fawas pufes feedoja min. noluhlam par labu 200 rbl., ta fa wifa peeminefka suma tagad ir 433 rbl. 55 kap. Ewehrojot, ka fchi suma wehl ir nepeteelofcha peeminefka ufjefchana, N. L. B. Literaturas Fonds ufajina eestahdes un personas, kurdam Blaumana pēeminefka leeta ruh, nahf ar faweeem feedofumeem Lit. Fondam polihga, lai jo drihsaki waretu muhfu nel. ewehrojotamam raffineelam ufzelt uf wina lapa zeenigu peeminefki.

Advertisement for Ahpschu ahdas, featuring a picture of a woman and text about a dress and a hat.

Advertisement for J. Blechmann, Telgawa, featuring a picture of a man and text about a watch and a camera.

Advertisement for Pahrhodama, featuring a picture of a woman and text about a watch and a camera.

Advertisement for Kompanijas Singer, featuring a picture of a Singer sewing machine and text about the company.







**Dr. B. W. Tejina**  
**ġisfo terapeitiskis kabinets**  
 Miġa, Beča Newas eelā N 9. — Telefons N 3502.  
 Ahrstefchanas lhdsekti: elektricitate, gaisma, gaisa, fshabellis, ogtu fshabbe, uhdens, mafajsha, wingroshana, fshbu ceel-pofshana u. z.  
 Rndngena fshri zaurifshichanai, fotografeshchanai nu ahrstefshana.  
 Roderigas flimbas: reimatifms, girts, nerwu fshpes, amirshana, firds wahjiba, afnsdshisu fshimshana, Wasedowa flimba, zafura un trefmuma fshes, kalla, planshu, tunga un farnu flimib., ehbes, wezas fshisfshbu wahjis u. d. z.  
 Runas stundas (titai darba deenas) no pulst. 10—11 un 4—5.

**Daschadas prezes**  
 noderigas seemshwehtu dahwanam  
 toti lehti ipahrdod  
 modu magashnā **Louis Levy**  
 jenat W. Sonnenstrahl,  
 Jelgawā, Teelajā eelā N 5.

**100 rbl. atalgojuma dodam ifstram**  
 las mums peerahdā, fa fetojām leetām nuw tahda wehrtiba, fshbu mehš winām nošalam. **Peeprešet un pahrlcezinātees!** Par titali 6 r. ar ifshut. 12 rub. weetā ifshutām 12 wehrtigū preelshmetus:  
 1) Pulst. melna sodin. tehranda nešetis, entura, nju. def atš. iftur. metan. un fshn. gahj., nošel. pareiši uš min. ar galwoj. uš 5 gabeem.  
 2) grejnu elegan. lehti, nepaleel melna, 3) tahdu pat jounmod. brelofu, 4) jelta gredi. 56. prow. ar alm. 5) abbas portman. ar 7 nod. melan. aifšif. un fšempeta nod. 6) gumijas fšemp. ar paštellet. wahrdū, tehwā un fam. wahrdū (porim). weetā war dabūt 1 pahri leelus felta auftar. 56. prowes waj felta fshisfes abatu 56. prowes ar alment), 7) pudeli krahjas pr. fšempeta, 8) Deigs jouns ifšudr. Retaitigs babrjd. najis, ar furu ifšatrs war dšht fsh bahrdū toti weegli un bes breešmām un ifšargat fšwi no tit dandš flm. peelipš. pe. iriš. pe. tam cewehroj. mehra pamaf. faw. idew. ihp. pahrd. bahrd. najis ar ped. maifā 2 r. 75 l., 9) ahrš. etwije „aifšargatais“ pr. bahrd. našha, 10) pindselite, 11) nikela trauzinafš, 12) ahrš. fab. najis Anglu tehr. waj tahdas pat metan. fab. fshlehr. Wifš fšee preelshmeti par titali 6 r. ar ifshut. wehš opšell. fanemš Jif. uš pehzmāfu (naz. naz.) bes emafšas. Segt. pulst. „Ziindra“ ar wif. pedet. 7 r. Poštell. adr.: Toprowoj ošp. B. Mандея Варшава, Марианская N 2—18.

**Uš egli! Weizeet fšewim labu!**  
 Pulstent no frantšhu felta „Claro“ waleji, neašfšititi, labafšs konstruafšas „Witer“ ne žilindra „Demontuar“ ušwefšami bes atšehgas reif pa 36 stundām, nošelletti un ušwifšiti pareiši lhdš minime, no felta pat fšezialitš neifššitrs. Šhee pulstenti fomu ihpašchbu labad wifš pašoni leelifš ifšpilotiti. Maifā 1 gabals 3 rub.; 2 gabali 5 r. 75 t.; 3 gabali 8 rub. 25 kop. Dahmu pulstenti 4 rub. gabala. Katram pulstentim peeleel klahf dešmafšas leebiti no ta pašha metala; brelofa binotli ar fšaitštem fšateem; seemeschahdas mozina, tur ušglabat pulstenti pret putškeem. Par pareišu gaitu galwo uš 6 gabeem. Tuhlin pehš paštelletjuma ifšuhām pat bes emafšas uš pehzmāfu. — Adreše: Дено францускихъ и швейцарскихъ часовъ Т-во „L'AMOUR“, Варшава, И.А.пост.отд. PS. Par 1—4 pulstenti cepafšchann un ihfshutifšonu peerehšinam klahf 5 r. Maifas krewiā 75 t. Wehštates krewem, Wahju un Frantšhu waloda.

**Uš seemas-šwehtkeem**  
 peedahwā fšwaigas fšekaru rofšas, rofšas, widges, datelis, mar-melabi, pašilla, ehdomu, wahramu un pilditu fšokoladi, dišwitiu, dašchabus konfektus, apšoius, bumbeerus, awšefšinu, žitonus, dašchabus konfektus, tā: šlo, anšchowis, šils, fardinas, sprotes, fšumbria, u. z. felta un galda fšweifšu, fšmalšos šiles, dašchabus fšerūs, eglišes fšwejes un kufšurus, Frantšhu un krewem wal-reefšus, reefšus. Para reefšus, rofšas reefšus, Waštanas, Nošomas un kufšemes fšufu miitus un Woiššchudra preetu rou-gu, fšahweti fšifšini, rofšis, tā ari žitas kolonialprezes.

**H. Stellmachers,**  
 Jelgawā, Bašta eelā N 20.  
 Pašodinos fšawem gobateem pižejeem pašinat, fa efmu atšal patš sem fšawas ušraudfšbas fšawu maifes zeptuwi ušnehmees un peedahwaju latru deenu fšwaigu  
**Beena**  
**Uhdens**  
**Saldstahbu**  
**Skahbu**  
**Kupju**  
**maif.**  
 Augššeenibā  
**C. Höpfera pehzn.,**  
 B. Wittals,  
 Tel. 253. per tigrus, Ahzifes eelā 11.

Atšahatā wairafšolifšchana pahrdes Jelgawas apgabala tešā 17. dejemtri 1908. g. Maifšam Wifšulim peederofšhu Jelgawā  
**nekustamu ihpašchumu,**  
 atrodofšos II. hipoteku eejitni sem N 302 (Kafšamas eelā N 6), 200 fšwadratifšis leelu. Ehtas glifšhi jaunās un no ugunsapdrošinafšchanas deebribas apdrošinafšas par 6745 rub. Šolifšchana fšahfšes no 5100 rub. Ihpašchums pahrdodams sem labem nofozifšumeem. Klah-tafšas nofozifšumūs wafšneefš Jelg. Krahj-Wifšewu Kafš no pulst. 30—2.

**Araks, rums, fonjaks, ceffch, un ahršemes likerī.**  
**Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribas**  
**Konsuma Weifals,**  
 Katolu eelā N 44, jannajā namā,  
 peedahwā par fšewifšhi lehtām ženām:  
**Kreemu un ahršemes wihrus,**  
 tā ari  
**wifšadus fšmalšus fšchubus**  
 no flamenafšam ceffch un ahršemes firmām. — Patlaban peenahja jaunā fšubtijumā  
**Krimas ahholi un bumbeeri, fšahweti angli un fšafnes.**  
 Ceelš krahjums wifšadu fšwju konfermu, tā:  
**fšillo, fšardines, fšprotes, anšchowis, fškumbria u. t. t.**  
**Seemasfšwehtku eglifšhu peederumi:**  
 konfektēs, fšokolade, marmelade, bifšwits, u. t. t. glihdšs un weenahfšchōs cepafšajumūs.  
 Krafao no Dr. Weila, Nan Kontena, Selina, fšankowaha & Groopa, fšobentlohes un t. t.

**Ed. Zehder's — Rigā,**  
 Kartā eelā N 11.  
 Laukfaimneezibas maščinu noliktawa  
 eeweht jaunatos  
**peena separatorus**  
**„Planet“**  
 un  
**„Express“,**  
 fšureem galwenās ihpašchibas fšetofšas: leelata weentahfšchiba un ifšuriba, fšipra konfšurafšija, weegla gaita, teizama nofšefšchana, chria un weenahfšchā ihfšichana u. t. t.  
 Wifšeteifšchafšas atšanfšmes ušrahdamas.  
 Tamlihdš weht eewehtejamas:  
**Federu ezeschjas**  
 wehš Sweedru un Amerifšannu ifštemām, wifšadas fortes eefšetu maščinās, arkli un t. t.

**Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribas**  
**Krahšchanaš un Wifšofšchanaš Sabedriba,**  
 (atšahatā februari 1900. g.)  
 Telefons N 62. Jelgawā, Katolu eelā N 44. Telefons N 62.  
**Bilanzē.**  
 31. oktobri 1908. gabā.  
 Sabedribas lafš atrodofšchais drošchības kapitalis  
**194,801 rubl. 46 kop., neerehšinot 1698 beedru garant.**

Uš fšwā.	rubl. l.	Pa fšwā.	rubl. l.
Kafš	21842 79	Beedru dalas	169800 —
Wifšewumi pret galwen.	365488 52	Nogulbijumi ar ušfš.	2009820 31
Wifšewumi pret nekust.	1612355 91	Nogul. uš angluangleem	19227 77
Wifšew. pret wehrtšp.	47779 —	Nogulbijumi bes ušfš.	65889 96
Wifšew. pret perf. ušfš.	30115 —	žšchanas	5060 50
Nogulbijumu rentes.	25630 26	Dividende	132843 11
Wifšewumi pret eefšila-	—	Wifšewumi rentes	15970 78
jumem	—	Wifšewes kapitalis	1457 50
Kantora fontis	13921 78	Wifšewes kapitalis	1457 50
Inwentars	5221 25	Wifšewes kapitalis	1457 50
Refer. kap. wehrtšpapirh.	14952 41	Wifšewes kapitalis	1457 50
Zelošchš rehš. žit. ban.	98808 51	Wifšewes kapitalis	1457 50
Darbid. kap. wehrtšp.	5406 30	Wifšewes kapitalis	1457 50
Zahlat. nogl. sem fšezial.	—	Wifšewes kapitalis	1457 50
nošantumeem	218159 32	Wifšewes kapitalis	1457 50
Kant. telp. pahrbuhys. fšs.	1581 75	Wifšewes kapitalis	1457 50
Beedru naud. žit. fr. eefš.	6525 —	Wifšewes kapitalis	1457 50
Delcrebere fontis	—	Wifšewes kapitalis	1457 50
Dašch. zaurēfošch. naud.	—	Wifšewes kapitalis	1457 50
(oblig. nošahrtōfšch. ingr.	—	Wifšewes kapitalis	1457 50
u. t. t. bepon. summas)	10324 63	Wifšewes kapitalis	1457 50

- 1) Par nogulbijumeem maifā par gabu 2—6% (štatot no nogulbijchanas deenas. Par fšhiro nogulbijumeem maifā 3%.
- 2) Par aifšewumeem nem 6 1/2—8 1/2% par gabu. Peeprešijumūs ifšpreechš virmdeenas.
- 3) Santoris atwehrtš il darba deenas no pulst. 10—2 deenā.
- 4) Beedri war buht abeju dšmumu personas, tā ari fšabedribas un arteki.
- 5) Nogulbijumi un aifšewumi ir fšwabadi no fšroma nodofštem.

**Tital uš tuwajeem seemasfšwehtkeem**  
 mehš pahrdodom fšetofšchus pulstems par 25% lehtā:  
 N 100 wihr. pulst. waj dahmu pifš Anglu tehr. ušw. def atš. 1 g. 2.40, 2 g. 4.60  
 N 112 " " entura ar almen. „Roskop“ chronometrs 1 g. 2.45, 2 g. 4.60  
 N 114 " " or iantofš. žiparblati ne beš. par žubr. r. 1 g. 2.95, 2 g. 5.50  
 N 115 " " muššch. ball. met. nefad nepal. mel. ar fšig. 1 g. 3.50, 2 g. 6.50  
 N 116 " " žudraba 84. prow. maifim nešetgi 1 g. 5.25, 2 g. 10.—  
 N 117 " " maif. fšegti ar 3 wahl. 1 g. 7.75, 2 g. 14.50  
 Par 1—4 g. ifšuhitšch. 45 f. Nikela fšehdes ar brelofem 1 g. no 45 f. lhdš 1.50 f. Amerik. felta fšehdes nepaleel melnas, ar brelofu, no 60 f. lhdš 2 r. 50 f. g. Poštel. teel nečamefošhi ifšuhitšhi uš pehzmāfu bes emafšas. Wifšeteifšot jansrofta lehdā numura pulstenti wehdōs. Adreše: Topr. фapmъ B. Mандея, Варшава, Марианская N 2—18.  
 Wehš rifšio: pulstenti tas nepatid, peenemu atpafat.

**DOMO** ir par žitām zentrifugām 30° lehtafas.  
 Domo A ar weengab. trumuli nofšrejo 33 fš. stunda maifā 25 r.  
 Domo B " " " " " " " " 40 " " " 30 "  
 Domo Nr. 0 ar fšchihwifšchem " " " " " " " " 55 " " " 35 "  
 Domo " 1 " " " " " " " " 70 " " " 40 "  
 Domo " 2 " " " " " " " " 100 " " " 50 "  
 Domo " 3 " " " " " " " " 160 " " " 70 "  
 Domo " 4 " " " " " " " " 240 " " " 100 "

Par ifšturigumu un labu nofšrefošchannu teel galwots.  
 Wislabahās atšanfšmes no pižejeem. Par peemehru:  
**Seel-Salazes Laukfaimneezibas Beedriba** rāfšha:  
 „Atšildot uš žuhfu god. peeprešijumu deht „Fenifša“ un „Domo“ separatoroem, furūs mušfu beedri 1906, 1907 un 1908. gabdš pifšufšhi, waram žums fšnot, fa ihpašchneeki pilnigi ar teem apmeerinati. Waščinām ir weegla gaita un naw lihdš fšchim bijufšchās wafšadifšas nekahdas repaturas, fa fa pee mums „Fenifšs“ un „Domo“ par labem un fšipreem teel ušfšatiti un lab-praft pifšti.

**Domo, tā ari Fenifša zentrifugas**  
 dabujamas fabrifas noliktawā  
**Rigā, Walnu eelā N 2,**  
 „Pašahpalihdšiba“ un pee agenteem pilšefštas un uš laukem.

**Brahli Hall,**  
 jenat A. Schweiffing,  
 tuhka un manufakturpreišchu tirgotawa  
 peedahwā no fšawa bagatigā  
**audefla preišchu krahjuma**  
 titai augšatā labuma:  
 palaqu audeflu, galda drahnas,  
 welas audeflu, paklahjus,  
 dweetu audeflu, kafefas galdautus,  
 traufku dweetu audeflu, fšerwjetes,  
 fšehgel-audeflu, rofu dweetus,  
 galda ušflahjus (Pāufer), traufku dweetus,  
 tahlat toti leelā ifšwehtē eefšchšemes un Anglu  
**fabatas lakatinius**  
 audefla, batifša audefla un pušaudefla  
 preelšch dahmām, kungeem un behrneem.  
 Interesants! Uš seemasfšwehtkeem! Wifšrečhu fabatas pulstenti, bes wahštem (neapšititi) ihša Amerifšas felta „Solo“, fšatiti graweti. Ari leetpatejs neifšchitrs no 56 prowes felta pulstentem. Šhee pulstenti wislabatās konstruafšas „entura“ (un newis „ziindra“) pa 36 stundām ušwefšami 1 reif, wifšulabatāis un pareifšatāis gabjeens. — Galwojumūs uš 6 gabeem.  
**Jena 12 rbl. weetā titai 3 rbl. 25 kop.**  
 2 gab. 5 r. 50 t., 1 dahmu pulstentis 4 r. Wehš maifas teel peelifšs fšahit: 1) panjer-kehde no tahda pat materiala. 2) brelofs-binollis ar fšaitš. un interefant. fšat. 3) seemifšchō maif pulst. ušglabatšchana. Adr.: Toprowoj domъ T-wo „АПОЛЛО“ Варшава Г. А. Т-во почтового отправления. Par cepafšajumu un ifšuhitšchannu teel peelšatitšs pee weena waj fšchrtu pulstentim ifšuhitšchanas 50 kop., uš Sibiriju 75 kop.; uš Sibiriju bes emafšas neteel ifšuhitšis. Ifšuhitšam uš pehzmāfu (naz. naz.) bes emafšas. Paštelletjumi rāfšami krewem waj Wahju waloda.